

**CONSILIUL COORDONATOR  
AL AUDIOVIZUALULUI  
AL REPUBLICII MOLDOVA**



**THE COORDINATING  
COUNCIL OF AUDIOVISUAL  
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA**

MD-2012, Chișinău, str. V. Pârcălab nr. 46  
Tel.: (+373 22) 27-75-51, fax: (+373 22) 27-74-71  
e-mail: [office@cca.md](mailto:office@cca.md), <http://www.cca.md>

MD-2012, Chisinau, V. Parcalab str., № 46  
Tel.: (+373 22) 27-75-51, fax: (+373 22) 27-74-71  
e-mail: [office@cca.md](mailto:office@cca.md), <http://www.cca.md>

**DECIZIA nr. 33/201**  
din 06 decembrie 2018

**Cu privire la examinarea sesizării dlui Constantin NUNU**

La 30.10.2018, în adresa Consiliului Coordonator al Audiovizualului a parvenit o sesizare f/nr. din aceeași dată din partea dlui Constantin Nunu, prin care informează Consiliul cu privire la nerespectarea toponimiei localităților în textul publicității rețelei de magazine „TOP SHOP”, difuzată de postul de televiziune „RTR Moldova” în perioada 14-20 octombrie 2018. Astfel, Constantin Nunu menționează că în adresa agentului economic a fost utilizată denumirea de „Кишинев” în loc de „Кишинэу”, „Бельцы” în loc de „Бэлць”, „Оргеев” în loc de „Орхей”, „Кагул” în loc de „Кахул”. Petiționarul mai susține că „*în situația descrisă nu este respectată toponimia localităților stabilită de Legea nr. 764 din 27.12.2001 privind organizarea administrativ-teritorială a Republicii Moldova și Constituția Republicii Moldova*”.

În temeiul prevederilor art. 37 alin. (2) din Codul audiovizualului, precum și în scopul examinării obiective a tuturor circumstanțelor sesizate, Consiliul Coordonator al Audiovizualului a solicitat, prin scrisoarea nr. 707 din 02.11.2018, „TV-Comunicații Grup” SRL, fondatoarea postului de televiziune „RTR Moldova”, să-și expună opinia referitor la cele invocate în sesizare.

Prin scrisoarea nr. 21 din 30.11.2018, „TV-Comunicații Grup” SRL a comunicat Consiliului Coordonator al Audiovizualului că conducerea postului de televiziune „RTR Moldova” a comunicat agenților de publicitate despre derogările constatate în textul publicității (formă scrisă) privind utilizarea incorectă a denumirilor oficiale de localități și a solicitat efectuarea modificărilor de rigoare. Totodată, „TV-Comunicații Grup” SRL susține că: „*În cadrul ședinței plenare a Parlamentului Republicii Moldova din 29 noiembrie 2018 a fost examinat în a doua lectură și aprobat Proiectul Legii pentru completarea Codului audiovizualului nr. 260 din 27.07.2007, care prevede că radiodifuzorii aflați sub jurisdicția Republicii Moldova în cadrul serviciilor de programe difuzate să utilizeze denumirea satelor, comunelor, orașelor și raioanelor în altă limbă decât cea de stat conform normelor ortografice, ortoepice, morfologice și sintactice ale limbii corespunzătoare*”.

În conformitate cu prevederile Codului audiovizualului nr. 260-XVI din 27.07.2006, ale Statutului CCA, aprobat prin Hotărârea nr. 433-XVI din 28.12.2006 a Parlamentului Republicii Moldova, **Consiliul Coordonator al Audiovizualului**

**DECIDE:**

**1.** A admite sesizarea dlui Constantin NUNU, f/nr. din 30.10.2018, și a informa petiționarul despre rezultatele examinării sesizării în cauză (PRO – (9) UNANIM – D. VICOL, O. BARBĂLATĂ, T. BURAGA, V. COJOCARU, Iu. COLESNIC, A. COZMA, D. CURNIC, C. DUCA și O. GUȚUȚUI).

2. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția monitorizare TV.
3. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

**PREȘEDINTELE**  
Consiliului Coordonator  
al Audiovizualului

**Dragoș VICOL**